

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๓๐๕/๑๐๔๔



๖๐๑ 3/1๖.3
๙ พค ๖1
15.0๐๙

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส27610
รับที่ : ๘6333/61
วันที่ : 07 พ.ค. 61 เวลา : 14:39

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

เข้าวาระ... ๕-8 พ.ค. 2561

ความเห็นประกอบเรื่องเพื่อ พิจารณา

เรื่องที่ ... ๓๓

๕ พฤษภาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ร่างบันทึกความร่วมมือระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงสิ่งแวดล้อมแห่งประเทศญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๒๓๔๘ ลงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศเสนอความเห็นต่อการที่กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความร่วมมือระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงสิ่งแวดล้อมแห่งประเทศญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม (Memorandum of Cooperation between the Ministry of Natural Resources and Environment of the Kingdom of Thailand and the Ministry of the Environment of Japan on Environmental Cooperation) เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ภาพรวม กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า ร่างบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว จะมีส่วนช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างไทย - ญี่ปุ่นในภาพรวม และพัฒนาความร่วมมือไทย - ญี่ปุ่น ด้านสิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การลดผลกระทบและการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การจัดการของเสีย เทคโนโลยีด้านสิ่งแวดล้อม และในสาขาอื่น ๆ ที่สองฝ่ายมีความสนใจร่วมกัน ดังนั้น ในหลักการจึงไม่ขัดข้องต่อการจัดทำร่างบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว หากกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณาแล้วว่า เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาการบริหารจัดการสิ่งแวดล้อมของไทย

๒. ประเด็นสาระและถ้อยคำ ไม่ขัดข้องต่อสาระและถ้อยคำโดยรวมของ ร่างบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว หากกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย กฎระเบียบ ข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน และพันธกรณีภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะเรื่องการถ่ายทอดเทคโนโลยีตามวรรค ๓ (๑)(d) ที่จะต้องคำนึงถึงความสอดคล้องกับพันธกรณีระหว่างประเทศของไทยด้านทรัพย์สินทางปัญญา อาทิ Agreement of Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights ในกรอบองค์การการค้าโลก รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว อย่างไรก็ดี หากยังอยู่ในวิสัยที่สามารถปรับแก้ถ้อยคำของร่างบันทึกความร่วมมือฯ ได้ เห็นควรปรับแก้ถ้อยคำในส่วนที่ยังไม่ได้ปรับแก้ เพื่อให้สอดคล้องกับรูปแบบของเอกสารที่ไม่เป็นสนธิสัญญา ตามที่ได้เคยแจ้งกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแล้ว ตามนัยหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๕/๗๒๘ ลงวันที่ ๒๑ มีนาคม ๒๕๖๑

/ ๓. ประเด็น...

๓. ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

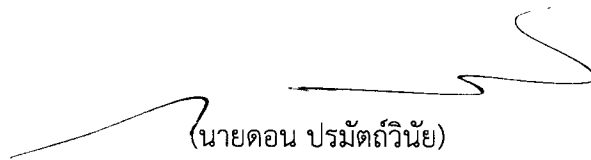
๓.๑ โดยที่ร่างบันทึกความร่วมมือฯ มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดแนวทางการพัฒนาความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อมระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงสิ่งแวดล้อมแห่งญี่ปุ่น โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๓.๒ อย่างไรก็ดี โดยที่เนื้อหาร่างบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าวเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันทางนโยบาย และอาจเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน ส่วนราชการ เจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอเรื่องดังกล่าวต่อคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓.๓ นอกจากนี้ หากจะมีการจัดทำความตกลงเกี่ยวกับการถ่ายโอนเทคโนโลยี รายละเอียดด้านเทคนิคซึ่งอาจรวมถึงเรื่องการจัดสรรงบประมาณสำหรับกิจกรรมภายใต้บันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว การคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา และการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารที่มีชั้นความลับ ตามนัยวรรค ๓ วรรค ๕ วรรค ๖ และวรรค ๗ ของร่างบันทึกความร่วมมือฯ ในอนาคต ก็ควรพิจารณาส่งร่างความตกลงดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาต่อไปด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมดีวินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๙๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘